

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет туризму

Кафедра іноземних мов і країнознавства

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор _____

“ ____ ” _____ 2022 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА 2

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Освітньо-професійна програма: «Готельно-ресторанна справа»

Спеціальність: 241 «Готельно-ресторанна справа»

Галузь знань: 24 «Сфера обслуговування»

Івано-Франківськ
2022

Робоча програма навчальної дисципліни «**Ділова іноземна мова 2**» для здобувачів вищої освіти на першому (бакалаврському) рівні спеціальності 241 «Готельно-ресторанна справа» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Готельно-ресторанна справа». 2022.18 с.

Розробник:

Приймак Л.Б., канд. філ. наук, доцент кафедри іноземних мов і країнознавства

Робоча програма схвалена на засіданні кафедри іноземних мов і країнознавства.

Протокол від “29” серпня 2022 р. № 1

“ ____ ” _____ 2022 р.

Завідувач кафедри:

(доц. Апелът Г.В.)

Схвалено науково-методичною радою факультету туризму.

Протокол від “ ____ ” _____ 2022 р. № ____

“ ____ ” _____ 2022 р.

Голова науково-методичної
ради факультету туризму:

(доц. Чорна Л. В.)

“ ____ ” _____ 2022 р.

Декан факультету:

(проф. Великочий В. С.)

© Приймак Л.Б. 2022 рік

© Прикарпатський національний університет
імені Василя Стефаника, 2022 рік

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Рівень вищої освіти, галузь знань, спеціальність, освітньо-професійна програма	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Обсяг дисципліни: 15 кредитів ЄКТС – 450 год.	Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)	вибіркова	вибіркова
	Галузь знань: 24 «Сфера обслуговування»		
Модулів – 2 Змістових модулів – 4 Тем – 8	Спеціальність: 241 «Готельно-ресторанна справа»	Рік підготовки:	
Індивідуальне науково- дослідне завдання – <i>немає</i>		2-4-й	2-4-й
		Семестр	
		2-7-й	2-7-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи – 4	Освітньо-професійна програма: «Готельно-ресторанна справа»	Лекції	
		-	-
		Практичні, семінарські	
		150 год.	50 год.
		Лабораторні	
		-	-
		Самостійна робота	
300 год.	400 год.		
Вид контролю			
Залік (4,6 сем.)	Залік (4,6 сем.)		
		Екзамен (3,5,7 сем.)	Екзамен (3,5,7 сем..)
Сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua		

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної роботи становить:
 для денної форми навчання – 1:2
 для заочної форми навчання – 1:8

2. Мета і завдання курсу

Метою викладання навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова 2» є формування і розвиток професійної комунікативної компетентності студентів для адекватної поведінки в реальних ситуаціях академічного та професійного життя, характерних для фахівців готельно-ресторанної і курортної сфери.

Основними **завданнями** вивчення навчальної дисципліни є досягнення таких цілей:

Практичної: формувати в здобувачів вищої освіти загальні та професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетентності (лінгвістичну, соціолінгвістичну і прагматичну) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.

Освітньої: формувати загальні компетентності, сприяти розвиткові здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання, що дозволить здобувачам вищої освіти продовжувати навчання в академічному і професійному середовищі.

Пізнавальної: залучати здобувачів вищої освіти до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей.

Розвивальної: допомагати студентам у формуванні загальних компетентностей з метою розвитку їх особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їх позитивне ставлення до вивчення мови.

Соціальної: сприяти становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися й робити вагомий внесок у середовищі міжкультурної взаємодії.

Соціокультурної: досягати широкого розуміння важливих та різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.

Очікувані результати навчання:

знати:

–граматичні структури, які є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;

–правила синтаксису німецької мови, щоб мати можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;

–мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів академічного і професійного мовлення;

–широкий діапазон словникового запасу (зокрема й термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;

вміти:

1. Аудіювання:

–розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію в ході обговорень, дебатів, доповідей, бесід, що за темою пов'язані з навчанням та спеціальністю;

–розуміти обговорення проблем загальнонаукового та професійно-орієнтованого характеру, що має на меті досягнення порозуміння;

–розуміти повідомлення та інструкції в академічному та професійному середовищі. Розуміти намір мовця і комунікативні наслідки його висловлювання (напр., намір зробити зауваження);

–визначати позицію і точку зору мовця.

2. Говоріння:

а) діалогічне мовлення:

–реагувати на основні ідеї та розпізнавати суттєво важливу інформацію під час обговорень, дискусій, бесід, що пов'язані з навчанням та професією. Володіння лексичним мінімумом ділових контактів, ділових зустрічей, нарад;

–чітко аргументувати відносно актуальних тем в академічному та професійному житті (напр., на конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі). Володіння

мовленнєвим етикетом спілкування: мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо;

–поводитись адекватно у типових академічних і в професійних ситуаціях (на конференціях, на конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі);

–мовленнєвий етикет світського спілкування;

–виконувати широку низку мовленнєвих функцій і реагувати на них, гнучко користуючись загальноповживаними фразами.

б) *монологічне мовлення:*

–чітко виступати з підготовленими індивідуальними презентаціями, щодо широкого кола тем академічного та професійного спрямування;

–продукувати чіткий, детальний монолог з широкого кола тем, пов'язаних з навчанням та спеціальністю

–користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у чіткий, логічно об'єднаний дискурс.

3. Читання:

–розуміти автентичні тексти, пов'язані з навчанням та спеціальністю, з підручників, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел;

–розуміти головні ідеї та знаходити необхідну інформацію в неадаптованій літературі за фахом;

–розуміти інструкції по роботі устаткування / обладнання;

–розуміти графіки, діаграми та рисунки;

–вміння передбачати основну інформацію тексту за його заголовковою частиною та ілюстративним матеріалом, що супроводжує текст (прогнозує читання);

–здійснювати ознайомче читання неадаптованих текстів для отримання інформації;

–накопичення та використання інформації з різних джерел для подальшого використання (на презентаціях, конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі а також у подальшій науковій роботі);

–вивчаюче читання з метою поповнення термінологічного тезаурусу;

–розуміти автентичну академічну та професійну кореспонденцію (напр., листи, факси, електронні повідомлення тощо);

–розуміти інформацію рекламних матеріалів.

4. Письмо:

–писати анотації до неадаптованих текстів за фахом;

–написання рефератів на основі автентичної літератури за фахом;

–укладання термінологічних словників за фахом на базі автентичної технічної літератури за фахом;

–складання текстів презентацій, використовуючи автентичні науково-технічні матеріали за фахом;

–писати зрозумілі, деталізовані тексти різного спрямування, пов'язані з особистою та професійною сферами;

–готувати і продукувати ділову та професійну кореспонденцію; писати з високим ступенем граматичної коректності резюме;

–заповнювати бланки для академічних та професійних цілей з високим ступенем граматичної коректності.

Після закінчення курсу «Професійне спілкування англійською мовою» в здобувачів вищої освіти сформується рівень іншомовної комунікативної компетентності, необхідний для спілкування в реальних академічних та професійних сферах і ситуаціях, а саме:

Встановлення контактів / стосунків:

–написання електронних повідомлень, листів;

–читання з метою пошуку необхідної інформації

–розуміння та написання резюме, супроводжуючих листів;

–участь у співбесідах;

- заповнення бланків з відомостями про себе та організацію;
- розуміння і складання ділової документації (звітів, листів, доповідних записок і таке інше);
- організація та внесення змін в організацію проведення зустрічей і засідань;
- участь у дискусіях;
- читання з певною метою;
- презентація і передача інформації;
- надання й отримання зворотної інформації;
- дискусії на професійні теми;
- обмін професійною інформацією;
- робота з кореспонденцією (листи, електронні повідомлення).

Ділові подорожі:

- запит інформації, попереднє замовлення та бронювання;
- заповнення бланків (напр., заява на отримання візи);
- знаходження та вміння користуватися інформацією, яка необхідна під час подорожі (розклади, оголошення, Інтернет-сторінки);
- реєстрація і виписка з готелю.

Наукові конференції, дискусії:

- заповнення бланків (напр., заяви на участь у конференції);
- презентації, виступи;
- читання доповіді;
- участь в дискусії;
- ведення нотаток;
- спілкування.

Контракти та угоди:

- обговорення контрактів;
- обробка кореспонденції та відповідь на телефонні дзвінки.

Питання професійного та академічного характеру:

- знаходження інформації в різних джерелах;
- мовлення та письмо з навчальною метою.

3. Програма навчальної дисципліни

	Форма заняття	План, завдання	Кількість годин					
			Денна			Заочна		
			всього	ауд.	с.р.	всього	ауд.	с.р.
III семестр. Модуль 1. Змістовий модуль 1.								
Тема 1. Die ersten Kontakte	Практичне заняття	1.1.Die ersten Kontakte 1.2 Wir begrüßen uns. Stellen Sie sich vor! 1.3. Mein Haus. Die originellen Dinge. 1.4. Meine Küche. Die interessanten Sachen. 1.5.Wie sieht meine Wohnung. Mein Arbeitszimmer.	90	30	60	90	10	80

		IV семестр Модуль 2. Змістовий модуль 2.						
Тема 2. Essen und Trinken. Mein Alltag und Wochenende.	Практичне заняття	2.1. Essen und Trinken. Essgewohnheiten. 2.2. Im Restaurant. Wir bestellen. Mein Frühstück. 2.3. Die Mahlzeiten in Deutschland und in der Ukraine. 2.4. Die Freizeit. Mein Alltag und das Wochenende. 2.5. Mein Urlaub. Die Ansichtskarten.	90	30	60	90	1 0	80
V семестр Модуль 3. Змістовий модуль 3								
Тема 3. Die Gesundheit und die Krankheit.	Практичне заняття	3.1. Das Wohnen 3.2. Ich miete die Wohnung. 3.3. Mein Traumhaus. Im Hotel. 3.4. Beim Arzt. 3.5. Ich bin fit und gesund. 3.6. Sport in unserem Leben.	90	30	60	90	1 0	80
Всього годин у V-му семестрі			90	30	60	90	10	80
VI семестр Модуль 4. Змістовий модуль 4.								
Тема 4. Mein Alltag und meine Ferien.	Практичне заняття	4.1. Mein Alltag und meine Freizeit.. 4.2. Ich reise immer gern. 4.3. Die Orientierung in der Stadt. 4.4. Die Busreise nach Berlin. 4.5. Die Sehenswürdigkeiten Berlins und Wiens.	90	30	60	90	1 0	80
VII семестр Модуль 5. Змістовий модуль 5.								
Тема 5. Meine Geschenke.	Практичне заняття	5.1. Mein Geburtstag. Wie kann man lustig feiern? 5.2. Die interessantesten Dinge als Geschenke.	90	30	60	90	1 0	80

		5.3. Die deutsche Sprache und die deutsche Kultur. 5.4. Die interessanten deutschsprachigen Städte. 5.5. Die Wahrzeichen.						
Всього годин			450	150	300	450	50	400

4. Структура навчальної дисципліни

Заняття	Теми	Практичні заняття		Самостійна робота		Форми контролю
		Зміст	Год.	Зміст	Год.	УК/ ПК
III семестр (30 годин ауд., 60 годин сам. роб)						
Тема 1. Die ersten Kontakte		6		12		УК/ ПК
1.	Die ersten Kontakte	Phonetik. Die Diphthonge. Die Hilfsverben. Lexik.	2	Die Übungen.	4	УК/ ПК
2.		Phonetik. Die Besonderheiten der Vokale. Das Verb <i>haben</i> .	2	Die Übungen.	4	УК
3.		Phonetik. Die Besonderheiten der Konsonanten. Das Verb <i>werden</i> .	2	Die Übungen	4	УК/ ПК
Тема 2. Wir begrüßen uns. Stellen sich vor!		6		12		УК/ ПК
4.	Wir begrüßen uns.	Das Substantiv. Das grammatische Geschlecht.	2	Die Übungen. Die Lexik.	4	УК
5.	Stellen sich vor!	Das Substantiv. Die Dialoge.	2	Dialog. Die Lexik.	4	УК
6.		Der Artikel. Die Dialoge. Die Fragesätze.	2	Dialoge zum Thema. Die Fragesätze.	4	УК
						УК/ ПК
Тема 3. Mein Haus. Ich kaufe die originellen Dinge.		6		12		УК/ ПК
7.	Mein Haus.	Die Personalpronomen. Die Zahlwörter.	2	Die Lexik zum Thema. Die Hörübungen.	4	УК

8.	Mein Zimmer.	Die Lexik. Die Personalpronomen.	2	Die Beschreibung der Küche.	4	УК
9..	Ich kaufe die originellen Dinge.	Die Lexik. Die Fragesätze. Die Wortfolge im Satz.	2	Die Dialoge.	4	УК
Тема 4. Meine Küche. Die interessanten Sachen.			6		12	УК/ ПК
10.	Meine Küche.	Das Verb. Die Konjugation der schwachen Verben.	2	Die Übungen zum Thema.	4	УК
11.	Die interessanten Sachen.	Die Konjugation der schwachen Verben.	2	Die Übungen zum Thema.	4	УК
12.	Wozu brauche ich diese Sachen?	Die Fragesätze.	2	Die Dialoge. Die Lexik.	4	УК
	Тема 5. Wie sieht meine Wohnung?		6		12	
13.	Meine Wohnung	Die Negation Das Substantiv.	2	Text "Mein Zimmer"	4	УК
14.	Mein Arbeitszimmer.	Das Verb <i>haben</i> .	2	Übungen. Lexik	4	УК
15.		Das Substantiv. Pluralform.	2	Übungen. Lexik	4	УК
IV семестр (30 годин ауд., 60 годин сам. роб.)						
Тема 6. Essen und Trinken. Mein Alltag und Wochenende			6		12	УК/ ПК
1.	Essen und Trinken. Essgewohnheiten.	Meine Mahlzeiten. Die starken Verben.	2	Text zum Thema-	4	УК
2.	Wir essen.	Die Dialoge zum Thema.	2	Dialogisches Gespräch.	4	УК
3.		Die neue Lexik.	2	Mein Frühstück.	4	УК/ ПК
Тема 7. Im Restaurant. Wir bestellen.			6		12	УК/ ПК
4.	Im Restaurant	Lexik zum Thema. Die Grundzahlwörter.	2	Die Texte.	4	УК
5.	Im Restaurant.	Dialoge. Das Verb.	2	Dialoge. Die Speisekarte.	4	УК/ ПК
6.	Wir bestellen und bezahlen.	Dialogisches Gespräch.	2	Kommunikation zum Thema.	4	УК

Тема 8. Die Mahlzeiten in Deutschland und in der Ukraine.		6		12		УК/ ПК
7.	Die Mahlzeiten in Deutschland.	Lexik zum Thema. Die Mahlzeiten.	2	Text "Was essen die Deutschen?"	4	УК
8.	Die Mahlzeiten in Deutschland	Die Personalpronomen	2	Die grammatischen Übungen.	4	УК
9.	Die Mahlzeiten in der Ukraine.	Die Nationalküche. Die Lexik.	2	Die Texte zum Thema	4	УК
Тема 9. Die Freizeit. Mein Alltag und das Wochenende.		6		12		УК/ ПК
10.	Willkommen am Bord.	Die Lexik. Modalverben.	2	Freizeit und Arbeit.	4	УК
11.	Mein Terminkalender. Mein Arbeitstag.	Die Lexik. Die Übersetzung.	2	Mein Terminkalender.	4	ПК
12.	Meine Reise	Was machen Sie gern in Ihrer Freizeit?	2	Meine Ansichtskarte.	4	УК/ ПК
Тема 10. Mein Urlaub und die Ansichtskarte.		6		12		
13.	Mein Urlaub.	Die Lexik. Im Hotel.	2	Im Rezeption. Dialog.	4	УК
14.	Wir wandern.	Meine Ansichtskarte. Die Pronomen es und man.	2	Die Übersetzung.	4	ПК
15.	Wohin reise ich?	Das Gespräch zum Thema.	2	Das Bericht zum Thema.	4	УК
V семестр (30 год. ауд., 60 годин сам. роб.)						
Тема 11. Das Wohnen. Ich miete die Wohnung.		6		15		
1.	Mein Wohnen.	Die Lexik. Imperativ. Die Wortfolge.	2	Das Bericht. Die Übungen.	5	УК
2.	Wir suchen eine Wohnung.	Wohnungsmarkt. Mündliche Berichte.	2	Streit im Haus. Lesen und Übersetzung.	5	УК
3.	Mein Haus	Lokalpräpositionen Die Lexik	2	Mündliches Gespräch. Übungen.	5	УК
Тема 12. Mein Traumhaus. Im Hotel.		6		15		
4.	Mein Traumhaus. Mein Arbeitszimmer.	Die Lexik. Die Lokalpräpositionen	2	Der Text. Analyse der Grammatik.	5	УК
5.	Im Hotel.	Der Text. Dialoge.	2	Dialogisches Gespräch.	5	УК
6.	Strandhotel Hiddensee.	Die Struktur.	2	In der Rezeption	5	УК

Тема 13. Beim Arzt. Die Gesundheit und Krankheit.		6		15		
7.	Beim Arzt.	Die Sprechstunde. Die Lexik. Die Hörübungen.	2	Dialogisches Gespräch. Die Vokabeln.	5	УК
8.	Die Erkältung.	Die Lexik. Dialog zum Text.	2	Hörübungen. Die Übersetzung.	5	УК/ПК
9.	In den Sprechstunden beim Arzt.	Die Lexik. Dialoge	2	Dialoge.	5	УК
Тема 14. Die Schlafstörungen. Ich bin fit und gesund.		12		15		
10.	Die Schlafstörungen.	Was soll man gegen Schlafstörungen tun?	2	Texte zum Thema. Grammatische Aufgaben zum Wiederholung.	4	УК
11.	Die Ratschläge bei den Schlafstörungen.	Die Dialoge zum Thema. Lexik.	4	Die Dialoge. Texte.	4	УК
12.	Ich treibe Sport.	Die Texte zum Lesen und Übersetzen.	2	Texte zum Thema	3	УК
13.	Fit und gesund sein.	Imperativ. Text.	4	Die Hauptregel der Gesundheit.	4	
VI семестр (30 год. ауд., 60 год. сам. роб.)						
Тема 15. Mein Alltag und meine Freizeit.		6		12		
1.	Montagsmorgen im Büro.	Was haben die Leute im Wochenende gemacht?	2	Die Übungen zum Thema. Texte.	4	УК
2.	Was haben sie heute gemacht?	Die Dialoge. Perfekt.	2	Die Übungen zum Thema.	4	УК
3.	Meine Freizeit.	Die Diskussion.	2	Die Arten der Reise	4	УК
Тема 16. Ich reise immer gern		6		12		
4.	Meine Geschäftsreise.	Die Texte zum Thema. Imperfekt.	2	Die Übungen. Situationen.	4	УК
5.	Meine Erholungsreise	Die Lexik. Was brauche ich zum Reisen.	2	Die Situationen. Die lexikalischen Übungen.	4	ПК
6.	Die Fahrt zur Messe.	Die Lexik. Die Situation	2	Die Übungen. Das Bericht.	4	УК/ПК
Тема 17. Die Orientierung in der Stadt.		6		12		
7.	Wo sind die Menschen? Wohin gehen sie?	Neustadt. Lokalpräpositionen	2	Die Übungen.	4	ПК
8.	Der Ausflug.	Die Lexik. Die Texte. Grammatik.	2	Der Ausflug durch die Heimatstadt.	4	УК
9.	Wie komme ich zum Bahnhof?	Dialog zum Thema.	2	Dialogisches Gespräch.	4	УК

Тема 18. Die Busreise nach Berlin.		6		10		
10.	Berlin-die Hauptstadt Deutschlands.	Busreise nach Berlin. Imperativ.	2	Die Sehenswürdigkeiten in Berlin	4	УК
11.	Die Berliner Mauer. Geschichte.	Die Texte zum Lesen und Übersetzung.	2	Das Bericht zum Thema.	4	УК
12.	Berlin 30 Jahre später.	Diskussion zum Thema.	2	Quiz zum Thema.	2	УК
Тема 19. Die Sehenswürdigkeiten Berlins und Wiens. Wir reisen.		6		14		
13.	Die Sehenswürdigkeiten Berlins	Die Kommunikation	2	Die Texte zum Thema.	5	УК
14.	Die Sehenswürdigkeiten Wiens.	Die Kommunikation.	2	Die Texte zum Thema.	5	УК
15.	Wir reisen .	Mein Heimatort	2	Der Bericht.	4	УК
VII семестр (30 год. ауд.,60 год. сам. роб.)						
Тема 20. Mein Geburtstag. Wie kann man lustig feiern?		6		12		
16.	Mein Geburtstag. Wie kann man lustig feiern.	Wir feiern im Grünen. Die Lexik.	2	Die grammatischen Übungen. Der mündliche Bericht.	4	УК
17.	Wir feiern im Restaurant.	Die Texte. Dialoge.	2	Dialoge.	4	УК
18.	Wir feiern zu Hause.	Die Texte. Lexik.	2	Die Situationen.	4	УК
Тема 21. Die interessantesten Dinge als Geschenke.		6		12		
19.	Was kann man wünschen?	Die lexikalisch-grammatischen Übungen.	2	Mein Geschenk.	4	УК
20.	Was kann man den Leuten schenken?	Die Personalpronomen.	2	Die Diskussion zum Thema.	4	УК
21.	Technik im Miniformat.	Texte zum Thema.	2	Die Ratschläge.	4	УК
Тема 22. Die deutsche Sprache und deutsche Kultur.		6		12		
22.	Die berühmten Menschen.	Personen-Quiz	2	Texte zur Diskussion.	4	УК
23.	Die deutschsprachigen Länder.	Österreich. Die Erzählung.	2	Das Gesprächsthema.	4	УК
24.	Die Kultur.	Die berühmten Namen. Diskussion	2	Die Übersetzung.	4	УК/ПК
Тема 23. Die interessantesten deutschsprachigen Städte.		6		12		
25.	Berlin-die Hauptstadt Deutschlands.	Sehenswürdigkeiten	2	Die Texte.Mein Brief.	4	УК/ПК
26.	Weimar	Die Geschichte.	2	Die Texte.	4	УК
27.	München.	Die Geschichte.	2	Die Übersetzungen	4	УК

Тема 24. Die Wahrzeichen		6		12		
28.	Das Wahrzeichen von Köln.	Die interessanten Fakten	2	Die Texte	4	УК
29.	Das Wahrzeichen von Dresden.	Die Diskussion.	2	Die Aufgaben	4	УК
30.	Das Wahrzeichen von Hamburg.	Die Fakten	2	Die Nacherzählung.	4	УК

5. Теми семінарських занять (не передбачено навчальним планом)

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1		

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна	Заочна
1	Phonetik. Die Diphthonge. Die Hilfsverben. Die Lexik.	2	2
2	Phonetik. Die Besonderheiten der Vokale. Das Verb <i>haben</i> .	2	
3	Phonetik. Die Besonderheiten der Konsonanten. Das Verb <i>werden</i> .	2	
4	Das Substantiv. Das grammatische Geschlecht.	2	2
5	Das Substantiv. Die Dialoge.	2	
6	Der Artikel. Die Dialoge. Die Fragesätze.	2	
7	Die Personalpronomen. Die Zahlwörter.	2	
8	Mein Zimmer. Die Personalpronomen.	2	2
9	Die Fragesätze. Die Wortfolge im Satz.	2	
10	Das Verb. Die Konjugation der schwachen Verben.	2	
11	Das Verb. Die Konjugation der schwachen Verben.	2	4
12	Die interessanten Sachen. Die Fragesätze.	2	
13	Meine Wohnung. Die Negation. Das Substantiv.	2	
14	Mein Arbeitszimmer. Das Verb <i>haben</i> .	2	
15	Das Substantiv. Pluralform.	2	2
16	Meine Mahlzeiten. Die starken Verben.	2	
17	Wir essen. Die Dialoge zum Thema.	2	
18	Wir essen. Die neue Lexik.	2	2
19	Im Restaurant. Lexik zum Thema. Die Grundzahlwörter.	2	
20	Im Restaurant. Dialoge. Das Verb.	2	
21	Wir bestellen und bezahlen. Dialogisches Gespräch.	2	2
22	Die Mahlzeiten in Deutschland. Lexik zum Thema.	2	
23	Die Personalpronomen.	2	
24	Die Mahlzeiten in der Ukraine. Die Nationalküche. Die Lexik.	2	2
25	Willkommen am Bord. Die Lexik. Modalverben.	2	
26	Mein Terminkalender. Mein Arbeitstag. Die Lexik. Die Übersetzung.	2	
27	Meine Reise. Was machen Sie gern in Ihrer Freizeit?	2	4
28	Mein Urlaub. Die Lexik. Im Hotel.	2	

29	Wir wandern. Meine Ansichtskarte. Die Pronomen es und man.	2	
30.	Wohin reise ich? Das Gespräch zum Thema.	2	
31.	Mein Wohnen. Die Lexik. Imperativ. Die Wortfolge.	2	
32.	Wir suchen eine Wohnung. Wohnungsmarkt. Mündliche Berichte.	2	
33.	Mein Haus. Lokalpräpositionen. Die Lexik.	2	
34.	Mein Arbeitszimmer. Die Lexik. Lokalpräpositionen.	2	
35.	Im Hotel. Der Text. Dialoge.	2	
36.	Strandhotel Hiddensee. Die Struktur.	2	
37.	Beim Arzt. Die Sprechstunde. Die Lexik. Die Hörübungen.	2	
38.	Die Erkältung. Die Lexik. Dialog zum Text.	2	
39.	In den Sprechstunden beim Arzt.	2	
40.	Die Schlafstörungen. Was soll man gegen Schlafstörungen tun?	2	
41.	Die Dialoge zum Thema. Lexik.	4	
42.	Ich treibe Sport. Die Texte zum Lesen und Übersetzen.	2	
43.	Fit und gesund sein. Imperativ. Text.	4	
44.	Montagsmorgen im Büro. Was haben die Leute im Wochenende gemacht?	2	
45.	Was haben Sie heute gemacht? Die Dialoge. Perfekt.	2	
47.	Meine Freizeit. Die Diskussion.	2	
48.	Meine Geschäftsreise. Die Texte zum Thema. Imperfekt.	2	
49.	Meine Erholungsreise. Die Lexik. Was brauche ich zum Reisen?	2	
50.	Die Fahrt zur Messe. Die Lexik- Die Situation.	2	
51.	Wo sind die Menschen? Wohin gehen sie? Neustadt. Lokalpräpositionen.	2	
52.	Der Ausflug. Die Lexik. Die Texte. Grammatik.	2	
53.	Wie komme ich zum Bahnhof? Dialog zum Thema.	2	
54.	Busreise nach Berlin. Imperativ.	2	
55.	Die Berliner Mauer. Geschichte. Die Texte zum Lesen und Übersetzung.	2	
56.	Berlin 30 Jahre später. Diskussion zum Thema.	2	
57.	Die Sehenswürdigkeiten Berlins. Die Kommunikation.	2	
58.	Die Sehenswürdigkeiten Wiens. Die Kommunikation.	2	
59.	Wir reisen. Meine Heimatort.	2	
60.	Mein Geburtstag. Wir feiern im Grünen. Die Lexik.	2	
61.	Wir feiern im Restaurant. Die Texte. Dialoge.	2	
62.	Wir feiern zu Hause. Die Texte. Lexik.	2	
63.	Was kann man wünschen? Die lexikalisch- grammatischen Übungen.	2	
64.	Was kann man den Leuten schenken? Die Personalpronomen.	2	
65.	Technik im Miniformat. Texte zum Thema.	2	
66.	Die berühmten Menschen. Personen-Quiz.	2	
67.	Die deutschsprachigen Länder. Österreich. Die Erzählung.	2	
68.	Die Kultur. Die berühmten Namen. Diskussion.	2	
69.	Berlin- die Hauptstadt Deutschlands.	2	
70.	Weimar. Die Geschichte.	2	
71.	München. Die Geschichte.	2	
72.	Das Wahrzeichen von Köln. Die interessanten Fakten.	2	
73.	Das Wahrzeichen von Dresden. Die Diskussion.	2	
74.	Das Wahrzeichen von Hamburg. Die Fakten.	2	

Всього год.		150	50

7. Теми лабораторних занять (не передбачено навчальним планом)

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1		

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Денна	Заочна
1	Die Übungen.	4	6
2	Die Übungen.	4	6
3	Die Übungen.	4	4
4	Die Übungen. Die Lexik.	4	6
5	Dialog. Die Lexik.	4	4
6	Dialoge zum Thema. Die Fragesätze.	4	6
7	Die Lexik zum Thema. Die Hörübungen.	4	4
8	Die Beschreibung der Küche.	4	6
9	Die Dialoge.	4	4
10	Die Übungen zum Thema.	4	6
11	Die Übungen zum Thema.	4	6
12	Die Dialige. Die Lexik.	4	6
13	Text «Mein Zimmer“.	4	6
14	Die Übungen. Lexik.	4	6
15	Die Übungen. Die Lexik.	4	4
16	Der Text zum Thema.	4	6
17	Dsalogisches Gespräch.	4	6
18	Mein Frühstück.	4	6
19	Die Texte.	4	4
20	Dialoge. Die Speisekarte.	4	4
21	Kommunikation zum Thema.	4	6
22	Text «Was essen die Deutschen?“	4	6
23	Die grammatischen Übungen.	4	6
24	Die Texte zum Thema.	4	6
25	Die Freizeit und die Arbeit.	4	6
26	Mein Terminkalender.	4	4
27	Meine Ansichtskarte.	4	6
28	In der Rezeption.	4	4
29	Die Übersetzung.	4	4
30	Das Bericht zum Thema.	4	6
31	Das Bericht. Die Übungen.	5	6
32	Streit im Haus. Lesen und Übersetzung.	5	6
33	Mündliches Gespräch. Übungen.	5	6
34	Der Text. Analyse der Grammatik.	5	6
35	Dialogisches Gespräch.	5	6
36	In der Rezeption.	5	6
37	Dialogisches Gespräch. Die Vokabeln	5	6
38	Die Hörübungen. Die Übersetzung.	5	6

39	Die Dialoge.	5	6
40.	Texte zum Thema. Grammatische Aufgaben zur Wiederholung.	4	6
41	Die Dialoge. Texte.	4	7
42	Texte zum Thema.	3	7
43	Die Hauptregel der Gesundheit.	4	7
44	Die Übungen zum Thema. Texte.	4	7
45	Die Übungen zum Thema.	4	7
46	Die Arten der Reise.	4	7
47	Die Übungen. Sprachsituationen.	4	7
48	Die Situationen. Die lexikalischen Übungen.	4	7
49	Die Übungen. Der Bericht.	4	7
50	Die Übungen.	4	7
51	Der Ausflug durch die Heimatstadt.	4	5
52	Dialogisches Gespräch.	4	5
53	Die Sehenswürdigkeiten in Berlin	4	6
54	Der Bericht zum Thema	4	6
55	Quiz zum Thema.	2	6
56	Die Texte zum Thema	5	6
57	Die Texte zum Thema	5	6
58	Der Bericht	4	5
59	Die Grammatischen Übungen. Der mündliche Bericht.	4	5
60	Dialoge	4	5
61	Die Situationen	4	5
62	Mein Geschenk.	4	5
63	Die Diskussion zum Thema	4	5
64	Die Ratschläge.	4	8
65	Die Texte zur Diskussion.	4	8
66	Das Gesprächsthema.	4	8
67	Die Übersetzung.	4	8
68	Die Texte. Mein Brief.	4	8
69	Die Texte.	4	10
70	Die Übersetzungen zum Thema.	4	10
71	Die Texte.	4	10
72	Die Aufgaben.	4	10
73	Die Nacherzählung.	4	10
Всього:		300	450

9. Індивідуальні завдання

Мета: Розвиток навичок роботи з іншомовними друкованими та електронними джерелами інформації та ділового спілкування. Розвиток навичок презентації.

1.Листи.

Листівки

Опис

Ситуативний виклад

Повідомлення

2.Есе (відповідно до теми у підручнику).

3.Презентації (відповідно до теми у підручнику).

10. Методи навчання

Основними методами навчання дисципліни «Ділова іноземна мова 2» є:

- методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності (монологічне мовлення, діалогічне мовлення, рольові ситуації, читання, аудіювання, переклад, дискусії, письмо, вправи);
- методи контролю і самоконтролю (тести, контрольні роботи, диктанти, переклад, аудіювання).

Основною методикою викладання дисципліни «Ділова іноземна мова 2» є комунікативна методика.

11. Методи контролю

Завдання на практичному занятті оцінюються у 5 балів. За кожну тему студент отримує по дві оцінки по 5 балів. Вага оцінки за змістовий модуль – 20 балів.

У кожному семестрі проводиться одна контрольна робота, яка оцінюється у 100 балів (вага оцінки – 10) і письмове завдання (есе / діловий лист / граматичне завдання, відповідно до теми), які оцінюються у 5 балів (вага оцінки – 10).

Завдання самостійної роботи оцінюються у 5 балів за кожне (читання, говоріння, письмо). Вага оцінки за самостійну роботу у кожному семестрі – 30 балів.

Форма підсумкового контролю навчання – залік, екзамен.

Методи діагностики успішності та якості навчання: усний контроль, письмовий контроль, тестування, презентації.

12. Розподіл балів, які отримують студенти

Модуль 1							Модуль 2								
ЗМ-1		ЗМ-2		КР-1	ПК-1	СР-1	Залік	ЗМ-3		ЗМ-4		КР-2	ПК-2	СР-2	Екзам ен
T1	T2	T3	T4	T 1-4	T 1-4	T 1-4	T 1-4	T5	T6	T7	T8	T 5-8	T 5-8	T5-8	T1-8
10	10	10	10	100	5	5		10	10	10	10	100	5	5	
20		20		20	10	30	100	20		20		20	10	30	100

ЗМ – змістовий модуль;

КР – контрольна робота;

ПК – письмові завдання;

СР – самостійна робота.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
80 – 89	B	добре	
70 – 79	C		
60 – 69	D		
50 – 59	E	задовільно	
26 – 49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-25	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

13. Методичне забезпечення

1. Навчальна платформа «d-learn».
2. Опорні схеми, таблиці, мультимедійні презентації, картки-схеми, картки контрольних питань, тести, відеоматеріали, електронний додаток.
3. Підручники та навчальні посібники, зазначені у списку літератури (електронні версії).
4. Роздатковий матеріал на практичних заняттях. Інтернет-ресурси.

14. Рекомендована література

Основна література

1. Themen aktuell1. Kursbuch [2.Aufl.]. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2003.
2. Themen aktuell2. Kursbuch [2.Aufl.]. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2003.
3. Deutsch. Die besten 1000 Themen/уклад. С.В. Бачкіс, І.Е. Бринзюк та ін. Харків:Ранок, 2006.494 с.
4. Поздняков О., Приймак Л. Prüfungstraining: Texte, Themen, Aufgaben. Для студентів спеціальностей «Туризм» і «Готельно-ресторанна справа». Івано-Франківськ, 2019. 68с.
5. Reimann M. Grundstufen-Grammatik: Essential Grammar of German with Exercises, Max Hueber Verlag, 2012, 238 S.

Додаткова література

1. Clamer F., Heilmann E., Deutsch als Fremdsprache. Übungsgrammatik für die Grundstufe.[3.Aufl.]. Mecklenheim: Verlag Liebaug-Dartmann, 2002, 160 S.
2. Fandrych Ch., Tallowitz U. Klipp und klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch in 99 Schritten. Stuttgart: Ernst Klett International GmbH, 2000.255s Fandrych Ch., Tallowitz U. Klipp und klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch in 99 Schritten. Stuttgart: Ernst Klett International GmbH, 2000.255s.
3. Korol A.A. Deutsch in Hotellerie und Tourismus: Навч. посіб. для студентів туристичних спеціальностей та спеціалізацій - Чернівці: Книги - XXI, 2010.-240 с.
4. Kudina O. Die Länder, wo man Deutsch spricht.- Вінниця: Нова книга, 2002.- 344 с.
5. Grundstufen-Grammatik für DaF – Zweisprachige Ausgaben: Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache, neue Rechtschreibung, Erklärungen und ... Deutsch) : Erklärungen und Übungen [3. Aufl.]. – Ismaning : Max Hueber Verlag, 2009. – 240 S.
6. Савчук Н. Особливості категорії «Відмінювання» в німецькій мові». Для студентів II-III курсів спеціальностей «Туризм», «ГРС». Івано-Франківськ, 2013.- 65 с.

15. Інформаційні ресурси

1. <http://www.germany.travel/de/index.html>.
2. <http://www.deutschland.tourismus.de>

Примітки:

1. Робоча програма навчальної дисципліни є нормативним документом вищого навчального закладу і містить виклад конкретного змісту навчальної дисципліни, послідовність, організаційні форми її вивчення та їх обсяг, визначає форми та засоби поточного і підсумкового контролю.
2. Розробляється лектором. Робоча програма навчальної дисципліни розглядається на засіданні кафедри, у методичній комісії факультету, інституту, підписується завідувачем кафедри, головою методичної комісії і затверджується проректором з науково-педагогічної роботи.